

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 116

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 22. Mai  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 22 mai  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 116

**Rédaction:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces:** Publicitas S.A. — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 116

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhandeln gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende. / Rückgabe der Kautions für „Le Paragrèle, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle“, in Neuenburg. — Restitution du cautionnement du „Paragrèle“, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, à Neuchâtel. — Restituzione della cauzione del „Paragrèle“, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, à Neuchâtel.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Modification des droits de douane applicables aux bateaux de rivières; Importation des canots à coque en tissu caoutchouté. / Mexiko: Zölle. / Internationales Mustermesse Quito (Ecuador). / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhandeln gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der Schuldbrief per Fr. 380. —, datiert 15. Juli 1895, lautend auf Johannes Wipf, Johannessen sel. Sohn, wohnhaft in Flaach als Schuldner und Johannes Breiter, Johannessen Sohn, an der Postgasse in Flaach als Gläubiger, wird vermisst. Es wird vom Schuldner behauptet, die Schuld sei abbezahlt und die Urkunde sei im Jahre 1921 anlässlich eines Hausbrandes mitverbrannt. Ein allfälliger Besitzer dieser Schuldurkunde wird hiemit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist auf der Gerichtskanzlei Andelfingen zu melden. Wenn eine solche Meldung nicht erfolgt, wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt und seine Löschung am Grundprotokoll angeordnet. (W 204<sup>2</sup>)  
Andelfingen, den 18. Mai 1934. **Bezirksgericht Andelfingen.**

Die Obligation der Schweizerischen Kreditanstalt Arosa, Nr. 330003, 4 %, Kapitalwert Fr. 1000. —, lautend auf den Inhaber, fällig gewesen am 31. Dezember 1933, sowie 4 Stück dazugehörige Semestercoupons zu je Fr. 20. — per 30. Juni 1932/1933 und per 31. Dezember 1932/1933, sind verloren gegangen. Der allfällige Inhaber dieser Obligation und zugehöriger Coupons wird hiemit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 3 Jahren der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen. Bei unbenutztem Ablauf dieser Frist wird, jetzt schon für dann, die Amortisation dieser genannten Obligation mitsamt Coupons ausgesprochen. (W 196<sup>2</sup>)  
Davos, den 15. Mai 1934. **Kreisamt Davos:**  
S. Prader.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 1700, Vorgang Fr. 9300, haftend auf Liegenschaft «vordere Langnau» Gr.-B. Nr. 63 Schübelbach, mit Kaspar Schriber, Langnau, Buttikon, als Eigentümer.
- Schuldbrief von Fr. 2300, Vorgang Fr. 2700, haftend auf Liegenschaft «Langacker» Gr.-B. Nr. 154 Tuggen, mit Verwaltungsrat Gregor Bamert, Tuggen, als Eigentümer.
- Transfix von Fr. 102.95, d. d. 2. März 1842, haftend auf Gr.-B. Nr. 386 Reichenburg, früherer Kreditör: Alois Mettler, Burg, jetzt Erben Michael Kistler sel.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 197<sup>2</sup>)  
Lachen, den 12. Mai 1934. **Der Bezirksgerichtspräsident:**  
Diethelm.

Es wird vermisst: Fr. 1000. — 4½ % Inhaber-Obligation Nr. 107160 der Luzerner Kantonalbank, ausgestellt den 21. März 1920, verzinslich auf den 21. März, ohne Coupons.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dieselbe totgerufen wird. (W 201<sup>2</sup>)  
Luzern, den 17. Mai 1934. **Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:**  
Glanzmann.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Entscheid vom 16. Mai 1934 die auf den Inhaber lautenden drei Obligationen der 5 % Anleihe der ehemaligen Schweizerischen Eisenbahnbank Basel, Nrn. 14876/78, von je Fr. 500. — nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 203)  
Basel, den 18. Mai 1934. **Zivilgerichtschreiberei Basel.**

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Patentanwaltsbureau usw. — 1934. 17. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Walder & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1932, Seite 1888), Patentanwalts- und Ingenieurbureau, hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Rudolf Walder, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Kommanditär mit einer Vermögenseinlage von Fr. 500 ist Arthur Sahli, von Wohlen (Bern), in Zürich 3, welchem Einzelprokura erteilt ist. Die Firma verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Duchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes, insbesondere Erwirkung von Patenten, Marken und Modellschutzrechten in allen Ländern, Verwertung von Erfindungen und Patenten.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 17. Mai. Unter der Firma Rosag A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 1. Mai 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen sowie der Erwerb und Verkauf von Wertpapieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgestellt werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann Drittpersonen mit der Kollektiv-Firmazeichnung betrauen. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Dr. Max Eberli, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zollikon, Präsident; Dr. Eric C. Kunz, Chemiker, von Herrliberg, in Genf, und Xavier Givaudan, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 33, in Zürich 1 (bei Dr. Max Eberli).

Schmierapparate für Spezialmaschinen. — 17. Mai. Unter der Firma Consultas A.-G. Zürich (Consultas S. A. Zurich) (Consultas Cy. Ltd. Zurich) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 8. Mai 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwertung der von Otto Hoffmann, Ingenieur, in Zollikon, erworbenen und in die Gesellschaft eingebrachten Patente betreffend Schmierapparate für Spezialmaschinen in allen Ländern. Die Gesellschaft befasst sich ferner mit der Führung von Treuhändergeschäften und Beratungen, sowie Expertisen in technischen Angelegenheiten, im besondern in schmier-materialtechnischen und Betriebsfragen. Sie kann auch Vertretungen anderer gleicher oder ähnlicher Unternehmungen übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Otto Hoffmann, Ingenieur, in Zollikon, Höheststrasse 38, überträgt der Gesellschaft laut Vertrag vom 8. Mai 1934 seine sämtlichen von ihm erworbenen Patente betreffend einen Schmierapparat für Spezialmaschinen, nämlich: Schweiz. Patent Nr. 149107; Frankreich Patent Nr. 702685; Deutschland Patent Nr. 531278; Oesterreich Patent Nr. 127851; Italien Patent Nr. 297698; Grossbritannien Patent Nr. 351,351; U. S. A. Patent Nr. 1881298; D. R. M. G. Nr. 1115150 und 1145203, und Tschechoslowakei Nr. 45795; ferner zwei eigene Patente, die erst in Deutschland angemeldet wurden zum Totalpreis von Fr. 35,000. Dieser Betrag wird getilgt durch Uebergabe von 35 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Ausserdem erhält Otto Hoffmann, Ingenieur, einen Betrag von Fr. 25 von jedem durch die Gesellschaft verkauften Schmierapparat aus den durch ihn eingebrachten Patenten. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Otto Hoffmann, Ingenieur, von Mogelsberg (St. Gallen), in Zollikon, Präsident, und Hans Herzog-In-Albon, Obergeringieur, von Bern, in Basel. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Limmatquai 1.

Graphische Anstalt, Verlagsbuchhandlung. — 17. Mai. Art. Institut Orell Füssli, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1782). In ihrer Generalversammlung vom 17. April 1934 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 3,500,000 auf Franken 3,250,000 beschlossen durch Rückkauf und Annullierung von 500 Namenaktien zu Fr. 500. § 4 der Geschäftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Es beträgt also das Aktienkapital der Gesellschaft nun Franken 3,250,000, zerfallend in 6500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Hermann Schüpbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seiner Stelle ist als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt worden Dr. Walter Schneider-Mousson, Rechtsanwalt, von und in Zürich; er führt die Firma-

unterzeichnet nicht. Die Unterschriften der beiden Direktoren Leopold Hess und Max Niehans sind erloschen.

17. Mai. «**Hofflag**» **Holding A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1925, Seite 591). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1934 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 250,000 beschlossen durch Abstempelung der 5000 Inhaberkarten von nom. Fr. 100 auf Fr. 50. § 3 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt also nun Fr. 250,000; zerfallend in 5000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 50. Ernst Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; dessen Unterschrift wird gelöscht. Der bisherige Präsident Heinrich A. Surber, jun., Kaufmann, von und in Zürich, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

17. Mai. «**Ferrovianis Holding A.-G.**», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1926, Seite 1723), Erwerb und Verwaltung dauernder Beteiligungen an Unternehmungen der Industrie und des Verkehrs usw. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Mai 1934 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist dem bisherigen Verwaltungsrat Albert Albisser, Bankbeamter, von Grosswangen (Luzern), in Zürich, übertragen, welcher für die **Ferrovianis Holding A. G. in Liq.** allein rechtsverbindlich zeichnet.

17. Mai. **Viehzüchtgenossenschaft Schlatt, Hofstetten und Umgebung**, in Schlatt (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1931, Seite 826). Heinrich Schellenberg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt Wilhelm Weilenmann, Landwirt, von und in Hofstetten. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

17. Mai. **Transradio Service A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1266). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Mai 1934 haben die Aktionäre eine teilweise Revision von § 4 der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Änderungen jedoch nicht erfahren.

Schlosserei, Eisenkonstruktionen. — 17. Mai. Die Firma **Heinrich Böckli**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1924, Seite 10), verzeigt als Geschäftslokal: Obere Kirchgasse 10 und 12; die Geschäftsnatur wird abgeändert auf: Bau- und Kunstschlosserei, Eisenkonstruktionswerkstätte. Einzelprokura wird erteilt an Heinrich Böckli, jun., Dipl. Ingenieur, von Winterthur, in Paris, und an Hans Böckli, von und in Winterthur.

Elektrische Installationen, Radioapparate. — 17. Mai. Die Firma **Albert Gossert**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 206 vom 3. September 1928, Seite 1698), elektrische Installationen, Handel in elektrischen Beleuchtungskörpern, Radioapparaten und Zubehör, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stadelhoferstrasse 33, in Zürich 1.

Verwertung von Patenten. — 17. Mai. **Vero-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 941), Verwertung von Patenten. Karl Weller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Luigi Poncini, Architekt, von Ascona (Tessin), in Zürich.

Verwertung von Patenten. — 17. Mai. Die **Cortolith A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 872), Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Baubranche, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Limmatquai 1, in Zürich 1.

Roh- und Kunstseide, Schuppen. — 17. Mai. Die Firma **Gaston Matt**, Nachfolger von E. Schneewlin, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1370), wird abgeändert auf **Gaston Matt**, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Roh- und Kunstseide, Schuppen.

17. Mai. **Elektrische Strassenbahn Uster-Oetwil A. G. in Uster**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1926, Seite 91). Die Unterschrift von Direktor Guido Meyer ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Direktor mit Kollektivunterschrift gewählt Ferdinand Bachmann, von Nürensdorf, in Uster.

17. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern a. A.**, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1217), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. März 1934 eine Revision der §§ 12 und 18 ihrer Statuten durchgeführt, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber keine Änderungen eingetreten sind.

17. Mai. **Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1158). Der Verwaltungsrat hat den bisherigen Prokuristen Eugen Rüegger zum Subdirektor ernannt und demselben Kollektivunterschrift erteilt. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Ottomar Wyss, von Mettmenstetten, in Zürich.

17. Mai. «**Turica**», **Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1158). Der Direktor Dr. Erich Köhler führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift. Die bisherigen Prokuristen Carl Hintermeister, Eugen Rüegger, Jean Wiest und neu Edwin Hofmann, von und in Zürich, sind zu Subdirektoren ernannt und führen in dieser Eigenschaft Kollektivunterschrift. Neu wurden als Kollektivprokuristen ernannt Friedrich Stahel, von Nürensdorf, in Zürich, und Ottomar Wyss, von Mettmenstetten, in Zürich. Die kollektivzeichnenden Personen zeichnen je zu zweien.

Buchdruckerei. — 17. Mai. Der Inhaber der Firma **Robert Hürlimann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1927, Seite 1204), Buchdruckerei, wohnt nunmehr in Zürich 8.

Metallgiesserei. — 17. Mai. In der Firma **M. J. Hirzel**, Nachfolger von H. Ruetschi, vorm. J. Keller, Glockengiesser, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1929, Seite 21), ist die Geschäftsnatur lediglich Metallgiesserei.

Damenmäntel, Costumes. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Marc Guggenheim**, in Zürich 5, ist Markus Guggenheim-Zivi, von Lengnau (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation von und Handel in Damenmänteln und Costumes. Josefstrasse 18.

Waren aller Art. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Hans Schmid**, in Zürich 7, ist Hans Schmid-Weber, von Zürich, in Zürich 7. Handel und Vertretungen in Waren aller Art. Minervastrasse 93.

Manufakturwaren, Konfektion. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Toggweiler**, in Küsnacht, ist Ernst Toggweiler-Bernard, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Handel in Manufakturwaren und Konfektion. Seestrasse 68.

Schreinerei. — 17. Mai. Alfred Küng und Josef Küng, beide von Bremgarten (Aargau), in Küsnacht (Zürich), haben unter der Firma **Gehr. Küng**, in Küsnacht, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 ihren Anfang nahm. Bau- und Möbelschreinerei. Seestrasse 68.

Kassenschränke. — 17. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Fortis A.-G. in Liq. (Fortis S. A. en liq.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1605), Herstellung und Vertrieb von Kassenschränken usw., hat ihre Liquidation durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

17. Mai. **Sportgenossenschaft (Società Cooperativa Sportiva)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1930, Seite 1159). In der Generalversammlung vom 26. März 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen; die Liquidation ist beendet. Diese Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Strick- und Wirkwaren. — 17. Mai. **Odis A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2725), Fabrikation gewirkter und gestrickter Waren usw. In ihrer Generalversammlung vom 14. April 1934 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Olten beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Olten erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1070), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Bankgeschäft. — 17. Mai. Die Firma **Carl Specker & Cie. (Charles Specker & Cie.)**, in Rheineck, mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2462), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Carl Louis Specker; Kommanditäre: Albert von Hess, Frau Dr. Helene Bonnet geb. Specker und Wwe. Clara Custer geb. Lutz, Bankgeschäft, wird infolge verhängten Konkurses über diese Kommanditgesellschaft am Hauptsitz, von Amtes wegen gelöscht.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

Weinhandlung. — 1934. 17. Mai. **Grossenbacher & Cie.**, Aktiengesellschaft (**Grossenbacher & Cie., Société anonyme**), Weinhandlung, mit Hauptsitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1930, Seite 1034). Die Kollektivprokura des Hans Grütter ist infolge Todes erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Thomas Hösli, von Haslen (Glarus), Kaufmann, in Langenthal.

##### Bureau Burgdorf

Spezereien. — 15. Mai. Die Firma **Ernst Lüthi**, Spezereihandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1929), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezereien. — 15. Mai. Inhaberin der Firma **Wwe. Ernst Lüthi**, in Burgdorf, ist Elise Lüthi geb. Lüthi, Ernst's Witwe, von Lauperswil, in Burgdorf. Spezereihandlung. Bernstrasse Nr. 25.

##### Bureau de Courlaire

20 avril. **Magasins des Quatre Saisons S. A.**, société anonyme ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 5 juillet 1921, n° 166, page 1362). L'administrateur Pierre Bigar est actuellement domicilié à Genève.

15 mai. **Fonds de Jubilé de la Fabrique des Longines, Francillon & Co. S. A.**, fondation ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 16 août 1929, n° 190, page 1685); dans sa séance du 21 décembre 1933, le comité du dit Fonds, dont les membres sont déjà inscrits au registre du commerce, s'est constitué comme suit: président: Maurice Savoye; autres membres: Alfred Pfister et Julien Meyrat. Ils signent collectivement à deux.

15 mai. **Fondation Alice Savoye-Meyrat en faveur de l'œuvre des layettes du comité de couture de la Loge maçonnique de St. Imier**, à St. Imier (F. o. s. du c. du 6 novembre 1925, n° 259, page 1857). En suite de la démission de Albert Eberhardt, dont la signature est radiée, le nouveau comité est composé comme suit: président: Charles-Edouard Giegler, de La Chaux-de-Fonds, professeur de dessin, à St. Imier, déjà inscrit comme membre du comité; secrétaire: Georges Houriet, de St. Imier, proposé à l'Assistance de la commune, à St. Imier. Ces deux personnes représentent la Fondation, vis-à-vis des tiers, par leur signature collective.

15 mai. La **Société de laiterie de La Heutte**, société coopérative à La Heutte (F. o. s. du c. du 14 septembre 1931, n° 213, page 1985); a élu membre du comité: Paul Hofer, fils de Johann, originaire de Biglen, agriculteur, à La Heutte. Le comité est composé comme suit: Alfred Dauwalder, président; Berthold Saissella, vice-président; Emile Laager, secrétaire-caissier; Fritz Suter, membre, les quatre déjà inscrits; Paul Hofer, membre. La société continue à être engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, déjà inscrits.

##### Bureau de Delémont

Épicerie, quincaillerie, graines. — 15 mai. La raison individuelle **Anna Christe**, épicerie, quincaillerie, graines, à Bassecourt (F. o. s. du c. du 10 mai 1927, n° 108, page 855), est radiée d'office ensuite de départ de la titulaire.

Vins, spiritueux. — 15 mai. La raison individuelle **Aph. Rebetez**, vins et spiritueux en gros, à Bassecourt (F. o. s. du c. du 18 juin 1897, n° 161, page 663), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Tissus, confection, meubles, etc. — 16 mai. La raison individuelle **Henri Bernheim**, tissus, confection, meubles et literie, à Delémont (F. o. s. du c. du 27 août 1887), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

##### Bureau Fraubrunnen

15. Mai. Die Firma **Rud. Vögeli**, Maurerstr., in Limpach (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1917), ist infolge Konkursöffnung über den Firmainhaber vom 17. Januar 1934 von Amtes wegen gestrichen worden.

15. Mai. Die Firma **Oscar Kästli**, Baumstr., in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1913), ist infolge Konkursöffnung über den Firmainhaber vom 18. April 1934 erloschen und wird von Amtes wegen gestrichen.

##### Bureau Interlaken

16. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma **Fritz Stucker**, **Bahnhofhotel Terminus & Bristol**, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1934, Seite 610), ändert die Firma ab in: **Fritz Stucker, Bristol-Hotel & Terminus**. Buchdruckerei, Verlag. — 17. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Hans H. Hoch**, in Interlaken, ist Hans Heinrich Hoch, von Basel, in Interlaken. Buchdruckerei und Verlag des «Oberland». Postgasse 12.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

4. Mai. Aus dem Vorstand der **Käsergenossenschaft Brandösch**, mit Sitz in Brandösch, Gemeinde Trub (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1924, Seite 752), sind der Präsident Ulrich Fankhauser und der Vizepräsident Fritz Käser ausgeschieden; deren Nachfolger sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: als Präsident: Christian Wüthrich, von Trub, Landwirt, in Hinterbrandösch; als Vizepräsident und Kassier: Fritz Wüthrich, von Trub, Landwirt, in Unterbrandösch; beide in der Gemeinde Trub. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

**Bureau Laufen**

Kolonialwaren, Drogen. — 16. Mai. Die Firma **Otto R. Miesch**, mit Sitz in Grellingen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 17. August 1920, Seite 1578), bezeichnet von nun an als Natur des Geschäftes: Handel mit Kolonialwaren und Drogen. Der Handel mit Landesprodukten wird nicht mehr betrieben.

**Bureau Laupen**

Küferei, Weinhandlung. — 16. Mai. Die Firma **Friedrich Stämpfli, Küferei und Weinhandel**, in Laupen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1924, Seite 2063), ändert die Natur des Geschäftes ab in Weinhandlung.

**Bureau de Porrentruy**

Commerce de détail. — 15. mai. Le titulaire de la raison individuelle **Lucien Meyer**, commerce de détail, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 29 décembre 1928, n° 305, page 2465), fait inscrire qu'en suite de son divorce avec Renée née Villar, l'inscription du régime de séparation de biens est devenue caduque, et est annulée.

Épicerie. — 15. mai. La raison individuelle **Joseph Müller**, épicerie, à Courtemantruy, commune de Courgenay (F. o. s. du c. du 18 avril 1925, n° 88, page 655), est radiée suite de cessation de commerce.

Pharmacie, droguerie, etc. — 16. mai. La raison individuelle **P. Cuttat, successeur de C. Hubleur**, pharmacie et droguerie, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 30 décembre 1916, n° 307, page 1979), fait inscrire les modifications ci-après: la raison sociale sera à l'avenir **Paul Cuttat**. Pharmacie, droguerie, comptoir de photographie.

Boulangerie, épicerie, vins. — 17. mai. La raison individuelle **Edmond Riat**, boulangerie, épicerie, mercerie et commerce de vins en gros, à Chevèze (F. o. s. du c. du 16 septembre 1921, n° 299, page 1818), fait inscrire qu'elle renonce à la mercerie et au commerce de vins en gros. Son genre de commerce sera dorénavant: boulangerie, épicerie et débit de vins.

**Bureau Thun**

Berichtigung. Der Sekretär-Kassier der **Rabattvereinigung von Steffisburg & Umgebung**, in Steffisburg, heisst **Gottfried Urfer**, nicht **Gottfried Stuecki**, wie irrtümlicherweise in der Publikation der Eintragung vom 7. Mai 1934, S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1267, angegeben wurde.

Photographische Bedarfsartikel. — 15. Mai. Einzelfirma **Gottlieb Schaefer**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 190 vom 2. August 1921, Seite 1554), hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Handel mit photographischen Bedarfsartikeln. Postkarten-Verlag. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Unterbälliz 1.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)**

Stahl- und Eisenregenerierungsmittel. — 16. Mai. Inhaber der Firma **Hans Reber**, in Lattigen, Gemeinde Spiez, ist **Hans Reber**, von Schangnau, in Lattigen/Spiez. Vertrieb von Stahl- und Eisenregenerierungsmitteln «Sternit».

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

Restaurant, Viehhandel. — 1934. 15. Mai. Inhaber der Firma **Josef Burkart**, in Bertenswil, Gemeinde Rothenburg, ist **Josef Burkart**, von Dietwil, in Bertenswil, Gemeinde Rothenburg. Betrieb des Restaurant «Kreuz» und Viehhandel.

Uhrenhandel. — 15. Mai. Inhaber der Firma **Georges Ojangueren**, in Luzern, ist **Georges Ojangueren**, von Interlaken, wohnhaft in Luzern. Uhrenhandel. Haldenstrasse 9.

16. Mai. **Möbelfabrik Willisau A. G. (Fabrique de meubles Willisau S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2750). An Stelle des zurückgetretenen **Alfred Jost**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt **Hermann Leisi**, Kaufmann, von Attiswil (Bern), wohnhaft in Willisau-Land. Er zeichnet kollektiv mit einem der andern Kollektivzeichnungsberechtigten zu zweien.

16. Mai. Der Inhaber der Firma **Bossard, Goldschmied (Bossard orfèvre) (Bossard Jeweller)**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1926, Seite 546), ist nun Bürger von Luzern.

16. Mai. **Altersunterstützungskasse der Firma Bossard, Goldschmied**, Stiftung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1925, Seite 932). **Carl Thomas Bossard** ist nun Bürger von Luzern.

Uniformkragen, Textilwaren. — 16. Mai. Die Firma **A. G. Baur & Cie.**, Fabrikation von Uniformkragen und Vertrieb von Textilwaren und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1922, Seite 1707), verzieht als neues Geschäftsdomizil: Hertensteinstrasse 58.

Antiquitäten. — 16. Mai. Die Firma **Jakob J. Henseler**, Antiquitäten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1927, Seite 76), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Berta Henseler**, in Luzern, ist Witwe **Berta Henseler-Hunziker**, von Udligenswil und Luzern, in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Jakob J. Henseler**» auf den 18. August 1931 übernommen hat. Antiquitäten. Falkengasse 8.

Gasthaus. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma **Arnold Meier z. Gambrinus**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1922, Seite 937), ist Bürger von Künten (Aargau) und Luzern.

Schuhhaus usw. — 16. Mai. Die Firma **August Müller**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1924, Seite 2125), umschreibt die Geschäftsnatur wie folgt: Schuhhaus und orthopädisches Massgeschäft. **August Müller** ist nun Bürger von Ettiswil und Luzern.

17. Mai. **Käsergenossenschaft Gettnau**, mit Sitz in Gettnau (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1933, Seite 1798). Der Vorstand dieser Genossenschaft ist wie folgt bestellt: Präsident ist **Josef Hunkeler** (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: **Josef Arnet** (bisher Mitglied); Aktuar-Kassier: **Xaver Wyss** (bisher); weitere Mitglieder sind: **Hans Anliker** (bisher) und **Leo Frey**, Landwirt, von Gettnau, in Gettnau. Die Unterschrift des zurück-

getretenen **Leo Arnet** ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Verlagsanstalt usw. — 17. Mai. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 204 vom 1. September 1933, Seite 2078, publizierte amtliche Löschung der Kommanditgesellschaft **Dr. Marfurth & Cie.**, in Langnau (Gesellschafter: Komplementär: **Dr. Emil Marfurth**, Kommanditär mit Fr. 50,000; **Ernst Marfurth-Imhof**), Verlagsanstalt, Erwerb und Herausgabe von Fachschriften und Zeitungen, sowie Beteiligung an solchen, wird infolge Konkurswiderrufes hiermit widerrufen. Die Firma besteht wie früher weiter.

Transparol, Patentordner usw. — 17. Mai. Die im S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1933, Seite 2078, publizierte amtliche Löschung infolge Konkurses der Firma **Dr. Emil C. Marfurth**, Handelshaus für Transparol, Patent-Moment-Ordner-Fabrikate, Fortuna-Syphonprodukte, in Langnau, wird infolge Konkurswiderrufes hiermit widerrufen.

Ketten, Hebezeuge, Baumaschinen usw. — 17. Mai. Die Firma **Josef Brun**, Ketten, Hebezeuge, Bauwerkzeuge, Baumaschinen, Drahtstifte, Draht und elektrische Staubsauger, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. August 1925, Seite 1385), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bau- und Hebewerkzeuge. — 17. Mai. **Leo Gutzwiller-Etter** und **Hans Gutzwiller**, Sohn, beide von Therwil (Baselland), in Wolhusen, haben unter der Firma **Gutzwiller & Co.**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1934 begonnen hat. **Leo Gutzwiller-Etter** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; **Hans Gutzwiller** ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000. Letzterm ist Einzelprokura erteilt. Bau- und Hebewerkzeuge; Holzhandel. Sempacherstrasse 5.

17. Mai. Unter der Firma **Liberale Bürgerschaftsgenossenschaft Luzern** hat sich, mit Sitz in Luzern auf Grund vom 4. Mai 1934 datierten Statuten eine Genossenschaft gebildet. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Die Genossenschaft bezweckt, gut beleumdeten und kreditwürdigen, in der Stadt Luzern wohnenden Angehörigen der freisinnig-demokratischen Partei durch Eingehung von Bürgerschaften helfend beizustehen. Bürgerschaftsverpflichtungen werden vorzugsweise zugunsten jüngerer Leute und jedenfalls nur für solche, die mindestens drei Jahre der Partei angehört, eingegangen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter. Die Mitgliedschaft wird erworben auf Grund schriftlicher Bewerbung, durch Beschluss des Vorstandes. Sie geht unter a) durch freiwilligen Austritt, b) durch Tod und c) durch Ausschluss. Bei Abgabe der Austrittserklärung ist eine vierwöchentliche Kündigungsfrist zu beobachten. Durch Beschluss des Vorstandes kann gegen ein Mitglied der Ausschluss verfügt werden, wenn dieses den Statuten zuwiderhandelt oder die Interessen der Genossenschaft geschädigt hat. Dem Ausgeschlossenen steht binnen 30 Tagen seit Zustellung des Ausschlussbeschlusses das Berufungsrecht an die nächste Generalversammlung zu. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft fallen alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen dahin. Die Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 20 zu entrichten. Ferner dienen der Genossenschaft als Betriebsmittel die von den Bürgerschaftsmitgliedern zu entrichtenden, vom Vorstand festzusetzenden Gebühren und Zinsen, weiter die im Falle einer Unterbilanz durch die Kontrollstelle festzusetzenden Zusatzbeiträge, bis insgesamt Fr. 100 pro Mitglied. Als Betriebsmittel sind schliesslich vorgesehene Zuwendungen. Die erweiterte, im Falle einer Unterbilanz vorgesehene Beitragspflicht besteht auch für die Mitglieder, welche in dem mit Verlust abschliessenden Geschäftsjahr aufgenommen worden sind und für jene, welche die Mitgliedschaft gekündigt haben. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Vorstand und Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 5–7 Mitgliedern, die sich selber konstituieren. Gemäss statutarischer Bestimmung ist grundsätzlich Kollektivunterschrift je zu zweien vorgeschrieben. Der Vorstand bezeichnet aus seiner Mitte 2 Unterschriftsberechtigte, die entweder unter sich zu zweit zeichnen oder der eine oder andere von ihnen mit einem durch den Vorstand ebenfalls weiter bezeichneten Dritten. Gegenwärtig setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist **Dr. Eduard Schütz**, Handelslehrer, von Hasle b. Burgdorf; Vizepräsident **Adolf Alder**, Schulsekretär, von Waldstatt b. Herisau und Luzern; Sekretär **Adolf Jung**, Bankbeamter, von Luzern; Kassier **Heinrich Illi**, kaufmännischer Angestellter, von Luzern, und Beisitzer **Simon Erlanger**, sen., Kaufmann, von Luzern; alle wohnhaft in Luzern. Von den Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich: **Dr. Eduard Schütz**, **Adolf Alder** und **Adolf Jung**. Geschäftsdomizil: Landschauenstrasse 27 (beim Präsidenten).

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1934. 26. April. Die Firma **Josef Spieser-Bruhlin, Schuhhandlung zum Central**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1923, Seite 48), hat in die Geschäftsnatur aufgenommen: Restaurantbetrieb. Die Firma lautet nunmehr **Josef Spieser-Bruhlin, Restaurant & Schuhhandlung zum Central**.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Châtel-St-Denis**

Épicerie, mercerie. — 1934. 16. mai. Le chef de la maison **Antonin Louise**, à Tatroz, commune d'Attalens (F. o. s. du c. du 10 août 1928, n° 186, page 1558), modifie comme suit son genre de commerce: Épicerie, mercerie.

16. mai. Le Syndicat pour l'élevage de l'espèce caprine de Semsales, société coopérative ayant son siège à Semsales (F. o. s. du c. du 21 janvier 1914, n° 16, page 104), a, dans son assemblée générale du 3 avril 1934, renouvelé complètement son comité comme suit: sont désignés comme membres du comité: **Charles Hassler**, agriculteur, de St. Ours, à Châtel-St-Denis; **Marcel Gothuey**, ff. Jules, agriculteur, de et à Semsales; **Charles Grand**, ff. Alexandre, agriculteur, de et à Semsales; **Léon Grand**, ff. Joseph, agriculteur, de et à Semsales; **Jules Grand**, ff. François, agriculteur, de et à Semsales. Le même jour, le comité s'est constitué comme suit: **Charles Hassler**, prénommé, a été désigné comme président de la société; **Marcel Gothuey**, prénommé, a été désigné comme vice-président de la société; **Jules Grand**, prénommé, a été désigné comme secrétaire-caissier de la société. **Charles Grand** et **Léon Grand**, prénommés, sont simplement membres de la société. Les signatures des anciens président et secrétaire, **Alois Perrin** et **Irénée Grand** sont éteintes. Les nouveaux président et secrétaire engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. **Xavier Vuichard**, **Louis Grivet**, **Alois Perrin**, **Irénée Grand**, ne faisant plus partie du comité, sont radiés.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 16. Mai. Die Gasverwertungs-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art, insbesondere Erwerb und Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der Gasbefehung und Gasverwertung usw. (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2899), wird auf Grund der vom Regierungsrat des Kantons Schaffhausen am 9. Mai 1934 getroffenen Verfügung infolge Wegfalls der Organe und Vertreter in der Schweiz von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Haushalt- und technische Artikel. — 16. Mai. Inhaber der Firma Gustav Naepflin, in Buch, ist Gustav Naepflin, von Emmetten (Nidwalden), in Buch. Vertretungen in Haushalt- und technischen Artikeln.

Bausparkasse. — 17. Mai. «Heimat» A.-G. Schaffhausen («Patrie» S. A. Schaffhouse) («Patria» S. A. Sciaffusa), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 40 vom 17. Februar 1934, Seite 439). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1934 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 25,000 auf Fr. 60,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 70 neuen Aktien zu Fr. 500 und dementsprechend die Statuten revidiert. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 60,000 und ist eingeteilt in 120 Aktien von Fr. 500 nom. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Gashaus, Bäckerei. — 1934. 17. Mai. Die Firma Werner Tobler, z. Harmonie, Gashaus, Bäckerei und Konditorei, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1930, Seite 1807), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Naturheilinstitut, Heilkräuter. — 17. Mai. Inhaber der Firma Oskar Brodmann, in Teufen, ist Oskar Brodmann, von Deutschland, wohnhaft in Teufen. Naturheilinstitut und Heilkräuterverband. Niederteufen, Lustmühle Nr. 755.

17. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrizitätswerk Heiden, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1932, Seite 1755), hat in ihrer Generalversammlung vom 26. April 1934 eine Abänderung der Statuten beschlossen, welche jedoch den bisher publizierten Inhalt jener nicht betrifft. Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige Mitglied Dr. med. Hermann Sonderegger ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Sonderegger-Minger, Fabrikant, von Rehetobel, in Heiden. Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Robert Endtner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Unterschriftsberechtigung ist dem Verwaltungsratsmitgliede Emil Tobler, Kaufmann, von und in Heiden, erteilt worden, welcher kollektiv mit dem Präsidenten, zurzeit Emil Zürcher, oder mit dem Vizepräsidenten, zurzeit Robert Weber, rechtsverbindlich zeichnet.

17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Strassenkorporation Kohlplatz-Freudenberg, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1924, Seite 306), hat in ihrer Hauptversammlung vom 7. April 1934 die Auflösung als Genossenschaft des schweizerischen Obligationenrechts beschlossen. Die Korporation besteht indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragene Vereinigung weiter. Die Genossenschaft wird nach sinnemässiger Beobachtung der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gelöscht.

17. Mai. Genossenschaft unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Schönengrund und Umgebung, mit Sitz in Schönengrund (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1927, Seite 1709). Aus dem Vorstande ist der bisherige Aktuar Karl Knäus ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neuer Aktuar ist Albert Frei, Landwirt, von Hemberg, in Schönengrund, in den Vorstand gewählt worden, welcher kollektiv mit dem Präsidenten, zurzeit Johannes Nef, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist.

17. Mai. Genossenschaft unter der Firma Milchproduzenten-Genossenschaft Stein, Appenzell, mit Sitz in Stein (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1928, Seite 1160). Aus dem Vorstande sind der bisherige Präsident Jakob Stricker und der Aktuar Jakob Hugener ausgeschieden; die Unterschriften beider sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Johannes Preisig, von Schwellbrunn, bisher Vizepräsident und Kassier, nun Präsident; Konrad Steingruber, von Schönengrund, Vizepräsident und Kassier (neu), und Hans Heeb, von Sax-Sennwald, Aktuar (neu); alle drei Landwirte und wohnhaft in Stein. Der Präsident oder der Vizepräsident ist kollektiv mit dem Aktuar zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Metzger. — 1934. 15. Mai. Die Firma Josef Forster, Metzger, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1922, Seite 404), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 15. Mai. Inhaber der Firma Josef Forster, in Berneck, ist Josef Forster, von und in Berneck. Metzgerei; Neugasse.

15. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Geschw. Hauser zum Bazar, Quincaillerie, Schirm- und Korbwaren, Kinderspielwaren, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 220 vom 26. August 1910, Seite 1513/14), ist die Gesellschafterin Emilie Hauser ausgeschieden. Das Gesellschaftsverhältnis wird unter den verbleibenden Gesellschaftern in bisheriger Weise weitergeführt. Das Geschäftslokal wurde nach der Herisauerstrasse verlegt.

Sackhandlung, Flickerei. — 15. Mai. Der Inhaber der Firma Josef Löhner, Sackhandlung, mechanische Sackflickerei und Transporte, in Mettendorf-Gossau (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1928, Seite 2109), ändert die Natur des Geschäftes ab in Sackhandlung und mechanische Flickerei. Das Geschäftslokal wurde nach Weiermühle-Gossau verlegt.

Wein, Spirituosen. — 15. Mai. W. & E. Schoch, Kollektivgesellschaft, Wein- und Spirituosenhandel z. Posthof, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1922, Seite 2091). Die Gesellschafter Wilhelm und Emil Schoch sind nunmehr auch Bürger von Lichtensteig.

Herren- und Knabenkleider. — 15. Mai. Burger-Kehl & Co., Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich 2 und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1923, Seite 383). Die Prokura des Henri Simonin ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Wollweber, von Zürich; Ernst von Gunten, von

Sigriswil (Bern); Charles Simonin, von Bémont (Bern); Wilhelm Hild, von Zürich, und Albert Baumgartner, von Uster; alle in Zürich. Die genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

15. Mai. Ersparnisanstalt Zuzwil, Genossenschaft, mit Sitz in Zuzwil (S. H. A. B. Nr. 230 vom 3. Oktober 1931, Seite 2129). Der bisherige Präsident Johann Joseph Flammer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Flammer, Kaufmann, von und in Zuzwil, Präsident. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv. Kollektivprokura wurde erteilt an Eugen Isenring, von Degersheim, in Zuzwil.

Bäckerei, Futterwaren. — 16. Mai. Inhaber der Firma Anton Kaufmann, in Abtwil (Gde. Gaiserwald), ist Anton Kaufmann, von Haldswil (Thurgau), in Abtwil. Bäckerei und Futterwarenhandel; Grund.

Hotel. — 16. Mai. Inhaber der Firma Anton Lagler, in Rapperswil, ist Anton Lagler, von Unteriberg (Schwyz), in Rapperswil (St. Gallen), Hotelbetrieb; Hotel «du Lac»; am Seehafen.

16. Mai. Die Firma Fritz Schelling zum Volksmagazin, Manufakturwaren, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 253 vom 24. November 1894, Seite 1038), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Lisetla Schelling z. Volksmagazin».

Inhaberin der Firma Lisetla Schelling z. Volksmagazin, in Berneck, ist Frl. Lisetla Schelling, von und in Berneck. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Schelling zum Volksmagazin». Manufakturwaren.

Bureauartikel. — 16. Mai. Oscar Rütishauser & Co., Kommanditgesellschaft, Bureauartikel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1933, Seite 2363). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Marktgasse 20.

Zigarren. — 16. Mai. Adolf Beutler, Zigarren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 646). Das Geschäftslokal wurde nach Multergasse 22 verlegt.

16. Mai. Der Inhaber der Firma H. Kunz, Goldschmied, Bijouterie, Uhren und optische Gegenstände, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 313 vom 15. Dezember 1913, Seite 2199), ändert die Firma ab in H. Kunz Gold- & Silberschmied und die Natur des Geschäftes in Gold und Silberwaren und Uhren.

Werkzeugfabrikation, Eisenwaren. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma Alb. Angehr, Bauschlosserei und Eisenwarenhandlung en détail, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 194 vom 5. August 1911, Seite 1328), ändert die Natur des Geschäftes ab in Werkzeugfabrikation und Eisenwarenhandlung en détail.

Vorhänge, Stickereien. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma Johann Kolb, Fabrikation von Rideaux, in Oberriet (S. H. A. B. Nr. 62 vom 11. März 1920, Seite 448), ändert die Natur des Geschäftes ab in Fabrikation von Vorhängen und Kettenstich-Stickereien aller Art.

Viehhandel, Landwirtschaft. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma Johann Ackermann, Vieh- und Moshandel, Landwirtschaft, in Mörschwil (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1924, Seite 1920), reduziert die Natur des Geschäftes in Viehhandel und Landwirtschaft.

Uhren, Bijouterie, Photohandlung. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma Otto Anderegg, Uhren- und Bijouterie-Reparatur- und Verkaufsgeschäft, in Nesslau (S. H. A. B. Nr. 203 vom 7. August 1920, Seite 1522), meldet als weiteren Geschäftszweig: Photohandlung.

Bau- und Zementgeschäft. — 16. Mai. Der Inhaber der Firma Johann Carnier, Baugeschäft, in Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 213 vom 24. August 1909, Seite 1462), ist nunmehr Bürger von Untereggen (St. Gallen). Als weiterer Geschäftszweig wird gemeldet: Zementgeschäft.

16. Mai. Der Inhaber der Firma Ulr. Thurnherr z. Restauration, in Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 321 vom 13. Oktober 1899, Seite 1294), ändert den Geschäftszweig und die Firma ab in Ulrich Thurnherr, Gasthaus z. Bahnhof.

## Aargau — Argovie — Argovia

Bonnerie, Chemiserie, Lingerie. — 1934. 17. Mai. Die Firma Frau J. Billeter-Pfister, in Baden (S. H. A. B. 1914, Seite 67), verzichtet nun als Natur des Geschäftes: Bonnerie, Chemiserie und Lingerie.

17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Krankenkasse des Bezirks Laufenburg, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Laufenburg (S. H. A. B. 1929, Seite 1535), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Josef Stäuble, Bezirksamtmann, von Sulz bei Laufenburg, in Laufenburg; Vizepräsident: Albert Stutz, Lehrer, von Hagglingen und Gansingen, in Gansingen; Aktuar: Arthur Schumacher, Landwirt, von und in Sulz bei Laufenburg (diese bisher); Kassier: Karl Hollinger, Gemeindefreiber, von und in Frick; Beisitzer sind: Kilian Zumsteg, Versicherungsagent, von und in Wil bei Laufenburg (bisher); Wilhelm Brogle, Gemeindefreiber, von und in Sisseln (bisher); Fritz John, Landwirt, von und in Eiken; Josef Zumsteg, Sohn, Landwirt, von und in Kaisten, und August Hossle-Moesch, Landwirt, von und in Ueken. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Jeder derselben kann durch ein anderes Vorstandsmitglied vertreten werden. Die Unterschriften von Josef Zumsteg, Kassier, und Anton Wiederkehr, Beisitzer, sind erloschen.

17. Mai. Aarewerke A. G., mit Sitz in Brugg (S. H. A. B. 1929, Seite 2440). Harry Formis und Karl Eisele sind infolge Rücktritts und Paul Oehler infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. An deren Stelle sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. jur. Kurt H. Brunner, Kaufmann und Jurist, von Glarus, in Zürich; Dr. Anton Michel, Jurist und Direktor a. D., deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, und Carl Peters, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Essen-Ruhr. Sie führen die Unterschrift nicht. Das Geschäftsbureau in Aarau befindet sich nun im Gebäude des städtischen Elektrizitätswerkes, Obere Vorstadt Nr. 37.

17. Mai. Kraftwerk Laufenburg, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1933, Seite 1430). Fritz Autenrieth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 30. April 1934 wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Henri Grandjean, stellvertretender Generaldirektor der Schweizerischen Kreditanstalt, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, und Freiherr

Friedrich Karl von Oppenheim, Bankier, deutscher Staatsangehöriger, in Köln. Diese führen die Unterschrift nicht.

17. Mai. **Grand Hôtel Baden**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Baden (S. H. A. B. 1929, Seite 2036). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Marcel Hafen, Chemiker, von Neuenburg und Fisibach, in Visp. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

Cartonnagefabrikation. — 17. Mai. Die Firma **J. Niggli**, in Aarburg (S. H. A. B. 1925, Seite 361), verzicht als Natur des Geschäftes nur noch: Cartonnagefabrikation.

17. Mai. Die **Markthallengenossenschaft Brugg**, mit Sitz in Brugg (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1932, Seite 1102), hat an Stelle von August Mühlebach zum Präsidenten gewählt Adolf Säuberli, Rektor, von Teufenthal, in Brugg (bisher Mitglied), und an Stelle von Wilhelm Kull zum Vizepräsidenten das bisherige Mitglied Dr. Oskar Howald, ing. agr., von Thörigen (Bern), in Brugg, Sekretär der Betriebskommission. Neu in den Vorstand wurden gewählt Dr. Eugen Hirt, Tierarzt, von Stilli, in Brugg, und Paul Baumann, Landwirt, von Stilli, in Brunegg. Der bisherige Vizepräsident Wilhelm Kull bleibt weiterhin Mitglied des Vorstandes. Dagegen ist aus dem Vorstande ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Hans Leder. Die Unterschriften von August Mühlebach und Wilhelm Kull sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Sekretär der Betriebskommission.

17. Mai. **Druckereigenossenschaft Aarau**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1928, Seite 848). In der Generalversammlung vom 13. März 1932 wurde eine Revision des Art. 11 der Statuten beschlossen, wodurch indessen die publizierten Bestimmungen keine Aenderung erfahren haben. An Stelle von Gottlieb Meier wurde in den Vorstand gewählt der Geschäftsführer Benedikt Fuchs, von Einsiedeln, in Buchs bei Aarau, und an Stelle von Hermann Suter Arnold Leutwiler, Wirt und Grossrat, von Lupfig, in Ennetbaden. Letzterer führt die Unterschrift nicht.

Bau- und Kunststeingeschäft. — 17. Mai. Die Firma **Otto Heimgartner**, in Baden (S. H. A. B. 1922, Seite 967), verzicht nun als Natur des Geschäftes: Bau- und Kunststeingeschäft. Das Geschäftslokal befindet sich: Gstühl 20 a.

Nähmaschinen, Haushaltungsartikel. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Kindler**, in Umiken, ist Fritz Kindler, von Bolligen (Bern), in Umiken. Handel in Nähmaschinen und sonstigen Haushaltungsartikeln. Baslerstrasse Nr. 69.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Ristorante con alloggio. — 1934. 16 maggio. La ditta individuale **Gola Assunta**, in Castione, ristorante con alloggio (F. u. s. di c. del 12 settembre 1917, n° 213, pag. 1463), notifica di aver modificato la ragione sociale in: **Vedova Gola Assunta**.

Blocchi forati e pieni, cemento, ecc. — 16 maggio. La ditta individuale **Pierino Pedruzzi**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1932, n° 221, pag. 2411), fabbrica di pietre artificiali, notifica di aver modificato la ragione sociale in **Pierino Pedruzzi, Architetto**, ed il genere del commercio in fabbricazione di blocchi forati e pieni, di cemento per l'edilizia civile e rurale, edilizia industriale, opere bonifiche e stradali.

Biciclette, macchine da cucire, ecc. — 16 maggio. La ditta individuale **Rossi-Simonelli Isolina**, biciclette, impianti elettrici, armi, macchine da cucire, ecc., in Giubiasco (F. u. s. di c. del 15 agosto 1929, n° 189, pag. 1680), notifica di aver modificato il commercio in: biciclette ed accessori, macchine da cucire ed articoli sportivi.

Ristorante-birreria. — 16 maggio. La ditta individuale **Biasca Antonio**, in Bellinzona, ristorante-birreria (F. u. s. di c. del 11 aprile 1928, n° 84, pag. 709), notifica di aver trasportato la sede in Via Codeborge, casa Bonzanigo.

Tappezziere. — 17 maggio. La ditta individuale **Gnocchi Leonardo**, in Bellinzona, tappezziere (F. u. s. di c. del 2 novembre 1922, n° 276, pag. 2236), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Sartoria per donna. — 16 maggio. La ditta individuale **Lorenzatti Giuseppe di Giuseppe**, in Cevio, esercizio di sartoria in confezioni per donna (F. u. s. di c. del 20 giugno 1923, n° 141, pag. 1224), è cancellata per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Faido

Calzature. — 17 maggio. Il titolare della ditta individuale **Colombo Giuseppe**, in Faido (F. u. s. di c. del 7 marzo 1917, n° 55, pag. 380), notifica che in seguito a naturalizzazione è divenuto attinente di Faido.

##### Ufficio di Lugano

Fabbrica di birra. — 14 maggio. La società in nome collettivo **Carlo Bossi & Ci. già Sailer & Ci. Fabbrica luganese di Birra**, con sede a Paradiso (F. u. s. di c. del 15 dicembre 1922, n° 282, pagina 2274), notifica di aver modificato la propria ragione sociale in **Carlo Bossi & Ci. Birra Lugano** e che i soci **Pirro Fumagalli** e **Iva Fumagalli** maritata **Defilippis** non sono più minorenni e che tutti i soci sono da e domiciliati a Lugano. La società è sempre vincolata unicamente dalla firma individuale del socio **Carlo Bossi**, e la signora **Iva De Filippis-Fumagalli** è in possesso dell'autorizzazione maritale a sensi dell'art. 167 C. C. S.

15 maggio. Associazione **La Buona Stampa**, con sede a Massagno (F. u. s. di c. del 19 aprile 1930, n° 91, pagina 873). Il dott. Enrico Maspoli ha rassegnato le dimissioni da presidente del consiglio direttivo ed il suo diritto alla firma sociale viene cancellato. Nuovo presidente è **Don Giovanni Realini**, da Coldrerio, domiciliato in Lugano, già vice-presidente, alla quale carica venne eletto il nuovo membro, sacerdote don **Giulio Demaria**, da Molare, domiciliato in Lugano. L'associazione è sempre vincolata colla firma collettiva del presidente e del vice-presidente con un altro membro del consiglio direttivo.

Calzoleria. — 15 maggio. La ditta **Maria Perucchi**, in Lugano, calzoleria (F. u. s. di c. del 28 settembre 1916, n° 228, pagina 1478), viene cancellata per cessazione di commercio.

Impresa costruzioni. — 15 maggio. L'attuale attività professionale della ditta **Tomaso Boldini**, a Paradiso (F. u. s. di c. del 25 novembre 1916, n° 278, pagina 1789), è «impresa costruzioni». L'attinenza e domicilio del titolare è Paradiso.

Autotrasporti. — 15 maggio. La ditta **Piò Solari-Demicheli**, in Lugano, vini (F. u. s. di c. del 31 dicembre 1910, n° 330, pagina 2220), notifica di aver trasferito la propria sede ed il domicilio del titolare da Lugano a Cassarate di Castagnola e di aver modificato la propria attività in «autotrasporti».

Fabbricazione e commercio di camicie, ecc. — 15 maggio. La ditta **Arturo Knoepfel**, in Viganello (F. u. s. di c. del 28 luglio 1928, n° 175, pagina 1481), notifica che l'attuale genere di commercio è «fabbricazione e commercio di camicie, biancheria e generi diversi». Il domicilio attuale del titolare è a Viganello.

Caffè e commestibili. — 15 maggio. La società in nome collettivo «**Flli. Lepori di Giovanni**», caffè e commestibili (F. u. s. di c. del 12 marzo 1925, n° 58, pagina 415), avente sede in Massagno, notifica la variazione della propria ragione sociale in **Flli. Lepori fu Giovanni**.

Commercio di eternit. — 15 maggio. La succursale di Lugano della ditta **Giuseppe Kaiser z. Aegeritor**, commercio di eternit, con sede principale a Zugo (F. u. s. di c. del 6 marzo 1922, n° 54, pagina 410), viene cancellata dal registro di commercio per avvenuta soppressione, e per conseguenza si estingue il diritto alla firma conferita al procuratore **Bernardo Trucco**.

Commercio di musica ed istromenti musicali. — 15 maggio. Ditta **Hug & Co.**, società in nome collettivo con sede principale a Zurigo e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 13 gennaio 1933, n° 10, pagina 99), commercio di musica ed istromenti musicali. Il socio **Hans Langnes-Hug**, defunto, ha cessato di far parte della società.

Fabbrica di liquori e sciroppi. — 15 maggio. Ditta **Flli. Pasquini Succ. a Pasquini-Bernasconi**, con sede in Lugano, fabbrica di liquori e sciroppi con rappresentanze di case estere (F. u. s. di c. del 18 aprile 1934, n° 89, pagina 1024). **Romilda Parola-Pasquini** ha cessato di far parte della società, la quale continua fra gli altri due soci **Virgilio** ed **Arturo Pasquini**, i quali la vincolano con la loro firma collettiva.

Confezioni. — 15 maggio. La ditta **Alessandro Patuzzo**, in Lugano, confezioni per signora e stoffe (F. u. s. di c. del 14 giugno 1922, n° 136, pagina 1147), viene cancellata per cessione di azienda alla società in nome collettivo «**Alessandro Patuzzo & Figlio**».

Sotto la ragione sociale **Alessandro Patuzzo & Figlio** si è costituita, in Lugano, una società in nome collettivo fra **Alessandro Patuzzo** e figlio **Edmondo**, di Lugano, loro domicilio. La società ebbe principio col 1° maggio corr. ed assume attivo e passivo della cancellata ditta «**Alessandro Patuzzo**». Sartoria e bottega di confezioni. Via Nassa 25 e Riva Vincenzo Vela.

Coltelleria e ferramenta. — 16 maggio. La ditta **Giovanni Maturi**, in Lugano, coltelleria e ferramenta (F. u. s. di c. del 25 settembre 1916, n° 225, pagina 1464), viene cancellata per cessione di azienda alla società «**Giovanni Maturi & Figlio**» che ne assume attivo e passivo.

Sotto la ragione sociale **Giovanni Maturi & Figlio** si è costituita, in Lugano, una società in nome collettivo incominciata il 1° gennaio 1934, fra **Giovanni Maturi fu Giovanni** e figlio **Pio**, di Russo, domiciliati a Massagno. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta «**Giovanni Maturi**». Ferramenta, coltelleria, articoli casalinghi e chincaglieria. Via Pretorio n° 7.

Sementi. — 16 maggio. La società in nome collettivo **B. & E. Burren Successori di Alessandro Benicchio**, con sede a Massagno, sementi (F. u. s. di c. del 4 settembre 1925, n° 205, pagina 1503), modifica la propria ditta in **B. & E. Burren**. Domicilio dei soci è Massagno.

Mobili e serramenti. — 16 maggio. La ditta **Beniamino Boscacci**, in Magliaso, fabbricazione e commercio di mobili e serramenti (F. u. s. di c. del 16 maggio 1923, n° 112, pagina 975), viene cancellata per rinuncia del titolare.

Fabbrica di matite. — 16 maggio. La ditta **Charles Cihlar**, a Paradiso, rappresentante della «**Graf S. A.**», fabbrica di matite (F. u. s. di c. dell'11 dicembre 1924, n° 291, pagina 2030), notifica che il titolare è attinente di Paradiso. Via Pambio 6.

Rappresentanze in motocicli e diversi. — 16 maggio. La ditta **Silvio Borgo-Caratti**, in Massagno, rappresentanze in motocicli e diversi (F. u. s. di c. del 10 maggio 1926, n° 107, pagina 358), viene cancellata per cessazione di commercio.

Officina meccanica e galvanica. — 16 maggio. La ditta **Salathè Hans**, in Lugano, officina meccanica e galvanica (F. u. s. di c. del 3 agosto 1929, n° 179, pagina 1601), notifica di aver trasferito la propria sede da Lugano a Cassarate di Castagnola, ove si trova pure il domicilio del titolare.

16 maggio. Società **Cooperativa di Consumo**, con sede a Ponte Tresa (F. u. s. di c. del 27 agosto 1925, n° 198, pagina 1466). Attuale presidente del consiglio di amministrazione è **Giuseppe Riva fu Carlo**, da ed in Ponte Tresa, muratore, e segretario è **Pietro Ferrari**, di Meride, domiciliato a Ponte Tresa, impiegato doganale a riposo, già presidente. La firma di **Domenico Pellegrini**, già segretario, viene cancellata. Il presidente ed il segretario firmano collettivamente.

16 maggio. Fondazione **Museo civico di Belle Arti, Fondazione Antonio Caccia**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1915, n° 45, pagina 236). Attuali rappresentanti di diritto, con firma collettiva, sono il sindaco ed il segretario della città di Lugano e cioè: l'avvocato **Alberto De Filippis**, sindaco, ed **Egidio Vlegio**; segretario; entrambi da ed in Lugano. La firma dell'avvocato **Aldo Veladini** viene di conseguenza cancellata.

Ristorante-dancing. — 17 maggio. Titolare della ditta **Giovanni Weber**, in Castagnola, è **Giovanni Weber**, di Rodolfo, da Menziken (Argovia), domiciliato a Castagnola. Esiste «separazione di beni» tra i coniugi **Giovanni Weber** ed **Alice-Maria** nata **Scalabrino**. Esercizio del ristorante-dancing «**Cavallino**».

Pizzi e ricami. — 17 maggio. La ditta **M. Scheiner-Muheim**, in Lugano, pizzi e ricami (F. u. s. di c. del 15 marzo 1921, n° 69, pag. 531), modifica la propria ragione in **Maria-Anna Muheim**. L'attinenza della titolare è Filélen. Via Nassa n° 68.

Ferramenta, importazioni, ecc. — 17 maggio. La ditta **Piazzini Carlo**, in Sessa, ferramenta, importazioni, esportazioni e rappresentanze in generi diversi (F. u. s. di c. dell'8 settembre 1930, n° 230, pag. 1719), viene cancellata per cessazione di commercio.

#### Distretto di Mendrisio

Osteria. — 15 maggio. La ditta individuale **Fontana Leone**, macelleria, osteria e commestibili, in Muggio (F. u. s. di c. del 28 luglio 1925,

n° 172, pagina 1309), notifica che attualmente il suo genere di commercio è unicamente «esercizio di un'osteria».

Commestibili, coloniali, tessuti, ecc. — 15 maggio. La ditta individuale **Peverelli Antonio**, commestibili, tessuti e mercerie, in Vacallo (F. u. s. di e. del 13 novembre 1924, n° 267, pagina 1858), notifica che attualmente il suo genere di commercio è commestibili, coloniali, tessuti, mercerie e rappresentanze di merci di generi diversi, ingrosso, dettaglio.

Vino. — 15 maggio. La società in nome collettivo **Vassalli Silvio e Delfino**, negozianti in vino e caffè-ristorante della Posta, in Riva San Vitale con sede in Capolago (F. u. s. di e. del 24 febbraio 1905, n° 79, pagina 314, e del 26 marzo 1908, n° 75, pagina 522), notifica che attualmente il suo genere di commercio è unicamente negozianti in vino.

Derrate alimentari, sigari, coloniali, ecc. — 15 maggio. La ditta individuale **Bianchi Pietro**, magazzino alimentare, in Chiasso (F. u. s. di e. del 18 ottobre 1912, n° 262, pagina 1830), notifica di aver cambiato la propria ditta in **Piero Bianchi** e che attualmente il suo genere di commercio è magazzino derrate alimentari, sigari, sigarette e coloniali.

Commestibili. — 15 maggio. La ditta individuale **Grassi Flaminio**, prestino e commestibili, in Tremona (F. u. s. di e. del 13 febbraio 1926, n° 36, pagina 268), notifica che attualmente il suo genere di commercio è unicamente negozio di commestibili.

Fabbrica di carri. — 15 maggio. La ditta individuale **Maggi Martino**, fabbrica di carri, in Castello San Pietro (F. u. s. di e. del 25 novembre 1909, n° 293, pagina 1954), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Farmacia. — 15 maggio. La ditta individuale **Giulia Vedova fu Luigi Maderni**, farmacia, in Riva San Vitale (F. u. s. di e. del 25 marzo 1924, n° 71, pagina 497), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso della titolare; attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «**Maderni Camillo**», in Riva San Vitale.

Titolare della ditta individuale **Maderni Camillo**, in Riva S. Vitale, è **Camillo Maderni fu Luigi**, da Capolago, in Riva San Vitale, la quale ha assunto l'attivo e passivo della ditta individuale «**Giulia Ved. fu Luigi Maderni**», in Riva San Vitale, ora cancellata. Esercizio di una farmacia.

Prestino, osteria, commestibili. — 16 maggio. La ditta individuale **Monti Rocco**, prestino, osteria e commestibili, in Vacallo (F. u. s. di e. del 20 novembre 1912, n° 294, pag. 2048), è cancellata per cessione dell'azienda alla società in nome collettivo «**Figli di Monti Rocco**», in Vacallo, la quale ne assume l'attivo ed il passivo.

**Domenico, Matilde, Anna, Giuseppe e Giovanni Monti di Rocco da Monte**, domiciliati a Vacallo, hanno costituito a partire dalla sua inserzione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Figli di Monti Rocco**, con sede in Vacallo. La società ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta individuale «**Monti Rocco**» ora cancellata. Prestino, osteria e commestibili.

Oleificio, mulino, granaglie. — 16 maggio. La ditta individuale **Alfredo Rezzonico già Gerolamo Rezzonico e figli**, oleificio, mulino e negozio di granaglie, in Balerna (F. u. s. di e. del 17 marzo 1930, n° 63, pag. 571), notifica che il paese di appartenenza del titolare è Balerna.

Prestino, commestibili, macelleria. — 16 maggio. La ditta individuale **Caverzasio Giuseppe di Achille**, prestino, granaglie e commestibili, in Villa Coldrerio (F. u. s. di e. del 31 marzo 1917, n° 76, pag. 532), notifica che attualmente la denominazione della ditta è **Caverzasio Giuseppe fu Achille** e di aver aggiunto al suo genere di commercio «**macelleria**».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

1934. 28 avril. La **Société de Chant l'Espérance d'Escherins**, association dont le siège est à Lutry (F. o. s. du e. des 28 novembre 1911, n° 293, page 1970, et 15 juin 1928, n° 138, page 1178), dans son assemblée du 23 janvier 1934, a décidé sa radiation au registre du commerce en vertu des art. 52, alinéa 2, et 60 du C. C. S. Cette inscription est en conséquence radiée au bureau de Cully. Mais l'association subsistera sans inscription.

1<sup>er</sup> mai. La **Société Coopérative du Batair à Grains de Forel-Puidoux**, dont le siège est à Forel (F. o. s. du e. du 23 juillet 1919, n° 175, page 1301), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Félix Chappuis, agriculteur, de Rivaz, domicilié à Puidoux (jusqu'ici membre), président; Constant Chollet, agriculteur, de Maraon, domicilié à Forel, secrétaire-caissier (déjà inscrit); Louis Chevalley, agriculteur, de et à Puidoux (inscrit); Paul Chevalley, agriculteur, de et à Puidoux; Lucien Forney, agriculteur, de et à Puidoux; Jean Lambelet, agriculteur, de Forel, à Puidoux; Emile Delessert, agriculteur, de et à Forel. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité. La signature de Léon Chevalley est radiée. Les membres du comité: François Lambelet, Emile Gavin et François Pauly, sortant de charge, sont radiés.

2 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1934, la **Société Foncière Terreaux Sous Gare S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lutry (F. o. s. du e. du 8 novembre 1929), a accepté la démission de l'administrateur en charge, Edouard Hubert, industriel, à Lausanne, dont la signature est radiée, et a désigné comme nouveaux administrateurs: Georges Roubakine, d'origine russe, ingénieur, domicilié à Lausanne, président, et Francis Dethiollaz, de Versoix (Genève), régisseur, domicilié à Lausanne; lesquels ont la signature collective à deux.

2 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1934, la **Société Immobilière Terreaux Preypont S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lutry (F. o. s. du e. du 8 novembre 1929), a accepté la démission de l'administrateur en charge, Edouard Hubert, industriel, à Lausanne, dont la signature est radiée, et a désigné comme nouveaux administrateurs: Georges Roubakine, d'origine russe, ingénieur, domicilié à Lausanne, président, et Francis Dethiollaz, de Versoix (Genève), régisseur, domicilié à Lausanne; lesquels ont la signature collective à deux.

##### Bureau de Grandson

Commerce de détail. — 15 mai. La maison **Fritz Seiler**, dont le siège est à Bonvillars, commerce de détail (F. o. s. du e. du 15 juin 1928, n° 138, page 1179), est radiée pour cause de décès du titulaire.

Epicerie, tabacs, chocolat. — 15 mai. Le chef de la maison **Roger Charnaux**, dont le siège est à la Grand'borne rière la commune de Sainte-Croix, est **Roger-Robert-Emile fils de Juste Charnaux**, originaire de France, domicilié à la Grand'borne rière Sainte-Croix. Epicerie, tabacs et cigares, café-chocolat.

Boulangerie, pâtisserie. — 16 mai. La maison **Alf. Boudry**, dont le siège est à Conaise, boulangerie, pâtisserie (F. o. s. du e. du 9 juin 1915, n° 131, page 799), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boulangerie, pâtisserie. — 16 mai. Le chef de la maison **Veuve Alfred Boudry**, dont le siège est à Conaise, est **Marje née Gaulaz, veuve d'Alfred Boudry**, originaire de Conaise, domiciliée à Conaise. Boulangerie, pâtisserie.

Ebauches à musique. — 16 mai. La raison **Chs. Jaccard de Louis**, dont le siège est Vers-chez-Jaccard rière la commune de Ste-Croix, fabricant d'ébauches à musique (F. o. s. du e. du 21 janvier 1891, n° 13, page 50), est radiée pour cause de cessation de commerce.

##### Bureau de Lausanne

Laiterie. — 16 mai. Le chef de la maison **Henri Tenthoirey**, à Lausanne, est **Henri Tenthoirey allié Sunier, de Dompiere (Vaud)**, à Lausanne. Laiterie. Rue du Jura 2, à l'enseigne «**Laiterie du Jura**».

16 mai. **Société coopérative d'habitation Lausanne**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 23 juin 1933). Ernest Jaton, jusqu'ici secrétaire, a été désigné en qualité de président du comité de direction, en remplacement de Marius Weiss, démissionnaire, dont la signature est radiée. Mareel Cosendai, de Sassel (Vaud), fonctionnaire postal, à Lausanne, a été désigné secrétaire du comité de direction. Les autres membres du comité de direction sont **Emile Bovey, caissier, Henri Destraz et Fritz Hugli**. Le fondé de pouvoirs est **Frédéric Gilliard**. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du comité de direction ou d'un membre du comité de direction et d'un fondé de pouvoirs.

16 mai. La société coopérative **La Fraternité, Société de secours en cas de décès**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 1<sup>er</sup> août 1931), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «**La Suisse, Société d'assurances sur la vie et contre les accidents**», dont le siège est à Lausanne.

Recherches d'asphalte, de bitume, etc. — 16 mai. Sous la raison sociale **Leneta S. A.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but la prise d'un permis de recherches d'asphalte, de bitume, de soufre, etc. en Syrie (y compris la ville libre d'Alexandrette) et la prospection du terrain conformément à ce permis; la société pourra dans la suite requérir un permis d'exploitation, exploiter elle-même ou céder à une tierce personne ou société le droit d'exploitation ou de requérir un permis d'exploitation. La société peut exercer toute activité et procéder à toutes démarches utiles en vue d'atteindre le but ainsi fixé. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société seront faites dans la feuille officielle suisse du commerce. Le capital actions est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 50 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à signer au nom de la société. Il peut conférer procuration à des personnes même non actionnaires. Le conseil d'administration se compose comme suit: **Nuset Nezih**, licencié en sciences commerciales, étudiant, originaire de Turquie, domicilié à Lausanne; **Henri Nötz**, de Chardonnay sur Morges, régleur, domicilié à Morges; **Armand Leresche**, de Lausanne et Ballaigues, avocat, domicilié à Lausanne. **Armand Leresche** a été nommé président du conseil, et **Nuset Nezih**, secrétaire du conseil. La société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société: Place St-François 12bis, étude de **Armand Leresche**, avocat.

16 mai. Suivant procès-verbal et statuts du 11 mai 1934, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière «Alina» S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne; la durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 12 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et autres opérations immobilières quelconques. Elle acquiert notamment pour le prix de fr. 60,000 des immeubles sis rière la commune de Pully, au lieu dit «**En Pallin Dessous**». La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur s'il est seul et par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. L'administrateur est **Juliette-Pauline** fille de **Joseph Jecker**, de Bonfol, sans profession, domiciliée à Lausanne. Les bureaux sont chez le notaire **Henry Munoz de Léon**, rue Saint-Laurent 21, Lausanne.

Bonnerie, laine, etc. — 16 mai. La société anonyme **Bolaine S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 16 janvier 1934), fait inscrire que ses bureaux sont actuellement Place St-François 5, étude Verrey et Paech, notaires.

Laiterie, primeurs. — 16 mai. Inscription d'office à teneur de l'art. 26, chiffre 2, du règlement sur le registre du commerce:

Le chef de la maison **Blanche Dupraz**, à Lausanne, est **Blanche** fille de **Albert Dupraz**, d'Oulens (Vaud), à Lausanne. Laiterie et primeurs. Avenue du Léman 19.

##### Bureau de Morges

Aliments et graines pour volailles. — 16 mai. La raison **Emile Reymond**, à Aelens, aliments et graines pour volailles «**Pavina**», farines fourragères (F. o. s. du e. du 21 août 1929, n° 195, page 1721), est radiée ensuite de remise de commerce.

##### Bureau d'Yverdon

Entreprise de bâtiment. — 16 mai. La maison **Giovanni Vadi**, ex-fetier, à Suchy (F. o. s. du e. du 25 février 1921, page 420), fait savoir qu'elle a transféré son siège à Yverdon et que son genre de commerce est actuellement: **Entreprise du bâtiment**. Rue d'Orbe 37.

Café. — 16 mai. La raison **Fritz Reubi**, à Yverdon, voiturier, cafetier (F. o. s. du e. du 22 décembre 1920, page 2416), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café. — 16 mai. Le chef de la maison **Marthe Reubi-Chevalley**, à Yverdon, est **Marthe Reubi née Chevalley**, veuve de **Fritz**, originaire d'Anet, domiciliée à Yverdon. Exploitation du café du Jura. Rue des Remparts n° 26.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. S2611.** — Hinterlegungsdatum: 14. März 1934, 18½ Uhr.  
Colgate-Palmolive-Peet Company, Fabrikation und Handel,  
919 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

In der Schweiz fabrizierte Zahn-Creme.



(Die Marke wird teilweise in roter Farbe ausgeführt.)

**Nr. S2612.** — Hinterlegungsdatum: 11. April 1934, 19 Uhr.  
Frau Pauline Gubler-Seifert, Handel,  
Cham (Schweiz).

Technische Oele, insbesondere Schmieröle, Reinigungsöle und flüssige Rostentfernungsmittel.



**Nº S2613.** — Date de dépôt: 12 avril 1934, 19 h.  
Tousports Société Anonyme-Ancienne Maison Oeh freres, commerce  
2, Rue du Marché, Genève (Suisse).

Tous articles de sport.



**Nr. S2614.** — Hinterlegungsdatum: 23. März 1934, 20 Uhr.  
Alfred Schaffner, Fabrikation und Handel,  
Caslano (Tessin, Schweiz).

Fahrräder, Gepäckdreiräder und Bestandteile hiefür.



**Nr. S2615.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung der Marke Nr. 35424. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2616.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung der Marke Nr. 35425. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2617.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

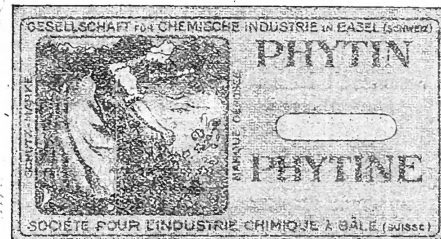
Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung der Marke Nr. 35596. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2618.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung der Marke Nr. 35597. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2619.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung der Marke Nr. 35598. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)



**Nr. S2620.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung der Marke Nr. 35599. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2621.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

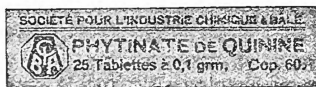
Chininhaltige Produkte nämlich: Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 35601. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2622.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Chininhaltige Produkte nämlich: Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.



(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 35603. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2623.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.

## SANGULEN

(Erneuerung der Marke Nr. 35640. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2624.** — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 20 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-therapeutische Präparate.

## TROMBOPHOR

(Erneuerung der Marke Nr. 35641. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. April 1934 an.)

**Nr. S2625.** — Hinterlegungsdatum: 17. April 1934, 19 Uhr.  
**A. Nadelhofer,** Fabrikation und Handel,  
 Kirehbühl 7, Burgdorf (Schweiz).

Konfiseriewaren.



**Nr. S2626.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1934, 8 Uhr.  
**Phil. Zucker Aktiengesellschaft,** Fabrikation und Handel,  
 Lavaterstrasse 11, Zürich 2 (Schweiz).

Fahrräder, Motorfahrzeuge, Reifen aller Art für Fahrzeuge, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Akkumulatoren, Batterien, Fahrradlaternen und deren sämtliche Bestandteile und Zubehörden.

## BALOISE

**Nr. S2627.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1934, 19 Uhr.  
**Wesbo A.-G.,** Fabrikation und Handel,  
 Feldeggstrasse 12, Zürich 8 (Schweiz).

Fahrbare Tische und Möbel, federnde Laufräder jeder Art.

## HANDY-ANDY

**Nr. S2628.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1934, 19 Uhr.  
**Dr. Rudolf Maag,** Chemische Fabrik Dielsdorf,  
 Fabrikation und Handel,  
 Dielsdorf (Zürich, Schweiz).

Mittel zur Bekämpfung der Dasselfliegen.

## ANTASSIN

**Nr. S2629.** — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 19 Uhr.  
**Klameth & Co. Aktiengesellschaft,** Fabrikation und Handel,  
 Tschannerstrasse 16, Bern (Schweiz).

Konfiserie- und pharmazeutische Artikel.

## Salve

(Erneuerung der Marke Nr. 35234. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. März 1934 an.)

**Nr. S2630.** — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 19 Uhr.  
**EPA Einheitspreis-Aktiengesellschaft,** Handel,  
 Binzstrasse 23, Zürich 3 (Schweiz).

Gezuckerte Kondensmilch schweizerischer Provenienz.



**Nr. S2631.** — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 18¼ Uhr,  
Zürcher Beuteltuchfabrik A.-G., Fabrikation und Handel,  
Schanzengraben 15, Zürich 2 (Schweiz).  
Seidengaze.



(Erneuerung der Marke Nr. 35590. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. April 1934 an.)

**Nr. S2632.** — Hinterlegungsdatum: 23. April 1934, 13 Uhr,  
Chemische Fabrik Flora, Fabrikation und Handel,  
Dübendorf (Schweiz).

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen und Präparate.

## Floracain

**Nr. S2633.** — Hinterlegungsdatum: 23. April 1934, 13 Uhr,  
Chemische Fabrik Flora, Fabrikation und Handel,  
Dübendorf (Schweiz).

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen und Präparate.

## Florathesin

**Nr. S2634.** — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 11½ Uhr,  
Ernst Schüpbach-Minder, Fabrikation und Handel,  
Moserstrasse 6, Bern (Schweiz).

Rahmprodukte.



**Nr. S2635.** — Hinterlegungsdatum: 23. April 1934, 19 Uhr,  
Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Weidengasse 49, Basel (Schweiz).

Gewebe und Konfektionen in Rumpf'schem Gesundheitskrepp.

## CRÉPE DE SANTÉ RUMPF

(Erneuerung der Marke Nr. 35831. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 23. April 1934 an.)

**Nr. S2636.** — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 19 Uhr,  
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. Albis, Fabrikation,  
Affoltern a. A. (Schweiz).

Teigwaren und andere Nahrungs- und Genussmittel.



**Nr. S2637.** — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 18¼ Uhr,  
Lucien Levy, Weinkellerei & Liqueurfabrik,  
Fabrikation und Handel,  
Riehenring 121, Basel (Schweiz).

Spirituen und Liköre.

## TORERO

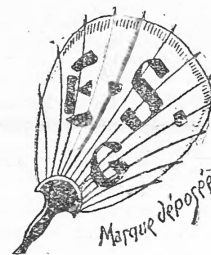
**Nr. S2638.** — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 21 Uhr,  
Wesbo A.-G., Fabrikation und Handel,  
Feldeggstrasse 12, Zürich 8 (Schweiz).

Fahrbare Tische und Möbel, federnde Laufräder jeder Art.

Das denkende Rad  
La roue pensante  
The thinking wheel  
La ruota che medita  
La rueda que piensa

**N° S2639.** — Date de dépôt: 25 avril 1934, 18½ h.  
Charles-Marie Steinmann, succ<sup>r</sup> de E. Steinmann et fils,  
commerce,  
72, rue de Lyon, Genève (Suisse).

Thé.



(Transmission et renouvellement de la marque n° 35645 de E. Steinmann et fils, Genève-Petit-Saconnex. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 25 avril 1934.)

**Nr. S2640.** — Hinterlegungsdatum: 26. April 1934, 14¼ Uhr,  
Globus, Gummi- und Asbestwerke, G. m. b. H.,  
Fabrikation und Handel,  
Ahrensböck (Deutschland).

Dichtungs- und Packungsringe, -Schüre und andere -Materialien aus elastischem und unelastischem Gummi, Gummiersatzstoffen und Asbest.

## Hermetica

(Erneuerung der Marke Nr. 35402. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. April 1934 an.)

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
Nr. 81520. (S. H. A. B. Nr. 300 von 1933.) — J. R. Geigy A.-G., Basel  
(Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird auf « Farbstoffe und  
Farben » eingeschränkt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen  
am 10. Mai 1934.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
Nr. 82126. (S. H. A. B. Nr. 66 von 1934.) — Böni & Fischbacher, St. Gallen  
(Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt ein-  
geschränkt: « Zusatzmittel beim Einweichen für ganz schmutzige,  
ölige und fettige Ueberkleider, Putz-, Entrostungs- und Reinigungs-  
mittel ». — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 9. Mai 1934.

### Löschung — Radiation

**Nr. 80694.** (S. H. A. B. Nr. 180 von 1933.) — Rupp & Co., Zürich (Schweiz).  
— Am 14. Mai 1934 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende**

Die der Firma Ringier & Co. A.-G. in Zofingen am 17. Januar 1934 ausgestellte, nun abhanden gekommene Taskarte Nr. 2921/223, lauteud auf den Namen des Reisenden Siegfried Martin, in Zofingen, wird hiemit kraftlos erklärt; es hat nur das der genannten Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.  
Zofingen, den 16. Mai 1934. Bezirksamt.

**Rückgabe der Kautions der „Le Paragrêre, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle“, in Neuenburg**

«Le Paragrêre, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, en liquidation», in Neuenburg, hat ihre in der Schweiz laufenden Versicherungsverträge abgewickelt und stellt nunmehr das Gesuch um Rückerstattung der bei der Schweizerischen Nationalbank hinterlegten Kautions im Nominalbetrage von Fr. 10,000.

Gemäss Art. 9, Abs. 3, des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 werden die Anspruchsberechtigten hiemit aufgefordert, begründete Einsprachen gegen die Rückgabe der Kautions bis zum 15. November 1934 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen. (A. A. 663)  
Bern, den 7. Mai 1934. Eidgenössisches Versicherungsamt.

**Restitution du cautionnement du „Paragrêre“, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, à Neuchâtel**

«Le Paragrêre», Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, en liquidation, à Neuchâtel, a liquidé ses contrats d'assurance en Suisse et demande la restitution du cautionnement de 10,000 francs, valeur nominale, qu'elle a déposée à la Banque Nationale Suisse.

Conformément à l'article 9, 3<sup>e</sup> alinéa, de la loi fédérale du 25 juin 1885 concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, les intéressés sont invités par la présente à annoncer leur opposition à la restitution du cautionnement. Les oppositions, qui seront motivées, doivent être adressées jusqu'au 15 novembre 1934 au Bureau fédéral des assurances, à Berne.

Berne, le 7 mai 1934. Bureau fédéral des assurances.

**Restituzione della cauzione del „Paragrêre“, Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, à Neuchâtel**

«Le Paragrêre», Association d'assurance mutuelle contre la Grêle, in liquidazione, a Neuchâtel, dopo aver liquidato i suoi contratti d'assicurazione in corso in Svizzera, domanda la restituzione della cauzione di fr. 10,000, valore nominale, depositata presso la Banca Nazionale Svizzera.

In conformità dell'art. 9, capoverso 3, della legge federale del 25 giugno 1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione, gli aventi diritto sono invitati a far valere le loro pretese. Le opposizioni alla restituzione della cauzione, debitamente motivate, vanno indirizzate entro il 15 novembre 1934 all'Ufficio federale delle assicurazioni, a Berna.

Berna, 7 maggio 1934. Ufficio federale delle assicurazioni.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**France**

**Modification des droits de douane applicables aux bateaux de rivières**

Le «Journal Officiel» du 16 publie le décret ci-après en date du 15 mai:

Art. 1<sup>er</sup>. Le tableau A du tarif des douanes est modifié ainsi qu'il résulte du tableau annexé au présent décret, en ce qui concerne les produits désignés dans ce tableau.

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'art. 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel, et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des finances, le ministre des travaux publics et le ministre de la marine marchande sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Nombres du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif
617	Bateau de rivière de toutes dimensions	Valeur	a) 15 p. 100

a) Cette tarification ne s'applique pas aux moteurs et aux accessoires qui suivent le régime qui leur est propre. 116. 22. 5. 34.

**France — Importation des canots à coque en tissu caoutchouté**

Le «Journal Officiel» du 16 publie le décret ci-après en date du 15 mai:

Art. 1<sup>er</sup>. A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises étrangères ci-après énumérées ne pourra être effectuée que suivant les modalités déterminées par arrêté interministériel:

Nombres du tarif	Désignation des marchandises
Ex. 617	Canots à coque en tissu caoutchouté

Art. 2. Le président du conseil, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Le «Journal Officiel» du même jour publie «l'avis aux importateurs» ci-après:

L'importation des canots à coque en tissu caoutchouté repris au décret du 15 mai 1934 est subordonnée à la production d'autorisations individuelles d'importation délivrées par l'administration des douanes sur la proposition de la confédération générale de la production française, 6, Rue de Messine, à laquelle doivent être adressées directement les demandes d'autorisation d'importation. 116. 22. 5. 34.

**Mexiko — Zölle**

Ein im mexikanischen Amtsblatt vom 2. Mai veröffentlichtes und am 12. gl. Mts. in Kraft getretenes Dekret vom 30. April 1934 ändert u. a. für die nachstehend angeführten Waren die Zölle wie folgt:

Nr. des mexikanischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zoll in mex. \$ per kg gesetzliches Gewicht)	
		neu	bisher
2.41.17	Gaultheriaöl (Wintergreenöl) oder Methylsalizylat.	2.—	7.—
5.32.90	Kleidungsstücke, fertig, nicht besonders genannt; aus Kunstseidegewebe, auch mit Verzierungen oder Stickereien aus andern Stoffen als Seide oder unedlem Metall, jeder Art	27.—	24.—
5.32.94	Kleidungsstücke, fertig, nicht besonders genannt, und deren Einzelteile, genäht, aus Gewebe aus Wolle und andern tierischen Fasern ausser Seide, mit Streifen («listas») aus Kunstseide, auch mit Verzierungen, Stickereien und unedlem Metall, jeder Art	26.60	25.—
5.32.95	Kleidungsstücke, fertig, nicht besonders genannt, und deren Einzelteile, genäht, aus Kunstseidegewebe mit Beimischung anderer Fasern ausser Seide, auch mit Verzierungen oder Stickereien aus andern Stoffen als Seide oder unedlem Metall, jeder Art	26.60	27.—
6.00.23	Essigsäure, mit mindestens 2% Kreosot, denaturiert	0.10	0.10
6.02.20	Nikotin (per kg brutto)	0.01	5.—

Weitere Aenderungen betreffen Behälter für Akkumulatoren und Elemente, Kohlenelektroden für Lampen und Elemente, sowie Kupfer- oder Zinkelektroden für Elemente.

\*) Gesetzliches Gewicht = Gewicht der Ware einschliesslich der innern Verpackung. 116. 22. 5. 34.

**Internationale Mustermesse Quito (Ecuador)**

(Dezember 1934.)

Anlässlich der IV. Jahreshundertfeier der Gründung der Hauptstadt von Ecuador wird die im Dezember stattfindende internationale Mustermesse in erweitertem Rahmen durchgeführt. Neben den einheimischen Produzenten steht die Beteiligung auch ausländischer Fabrikanten und deren Vertretern offen. Mit der Ausstellung wird auch eine Prämierung verbunden. Abgegeben werden Stände in der Grösse von 4 bis 54 m<sup>2</sup>, der Preis beträgt zirka S/ 40.— = Fr. 20.— pro m<sup>2</sup>. Auf Anfrage erteilt die Schweiz. Zentrale für Handelsförderung, Sitz Zürich, nähere Auskünfte über die Messe von Quito. 116. 22. 5. 34.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offiz. Priv.	Tägl. Geld	Paris	Privatsatz im Vergleich zu Parität			Wechsel- (Geld-) Kurse	
			London	Berlin	New York		
18. V. 2 1/2	1	-1,125	+0,625	-2,375	+1,250	in % über (+) bzw. unter (-) vor dem 25. Sept. in %	
11. V. 2 1/2	1	-1,125	+0,625	-2,375	+1,250	Frankr. Engl. Deutschl. New York	
4. V. 2 1/2	1	-1,125	+0,562	-2,375	+1,250	+0,27 -37,63 -1,54 +0,46	
27. IV. 2 1/2	1	-1,125	+0,562	-2,375	+1,250	+0,27 -37,59 -1,62 +0,29	
20. IV. 2 1/2	1	-1,125	+0,562	-2,375	+1,250	+0,36 -37,59 -1,63 +0,13	
13. IV. 2 1/2	1	-1,125	+0,562	-2,500	+1,250	+0,36 -37,26 -1,75 +0,50	
				-1,250	+0,562	-2,375 +1,250	+0,36 -36,80 -1,18 +0,83

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 22. Mai an — Cours de réduction dès le 22 mai

Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 70. 50; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 121. 65; Frankreich Fr. 20. 34; Italien Fr. 26. 22; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 44; Marokko Fr. 20. 34; Niederlande Fr. 208. 60; Oesterreich Fr. 57. 70; Polen Fr. 58. 45; Schweden Fr. 81. 25; Tschechoslowakei Fr. 12. 90; Tunesien Fr. 20. 34; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 90.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.**

Die Aktiengesellschaft unter der Firma

**Papierhandels-gesellschaft (Pahag)**

**Société Anonyme pour le Commerce de Papiers (Socopa)**

mit Sitz in Glarus hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Mai 1934 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiemit die Aufforderung, ihre anfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist bei dem Verwaltungsrat anzumelden. (4572 Q) 1469 i

Glarus, den 18. Mai 1934.

**Der Liquidator.**

**Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.**

Die Aktiengesellschaft unter der Firma

**Société Anonyme Flombard**

**Aktiengesellschaft Flombard**

mit Sitz in Basel hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Mai 1934 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiemit die Aufforderung, ihre anfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist bei dem Verwaltungsrat anzumelden. (4573 Q) 1467 i

Basel, den 18. Mai 1934.

**Der Liquidator.**

## Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft

Denjenigen Aktionären der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, welche an der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre nicht teilgenommen haben, bringen wir hierdurch zur Kenntnis, dass sämtliche s.Zt. schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrats erledigt worden sind.

Anstelle des verstorbenen Herrn A. Morel-Vischer wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Herr Dr. Max Brugger, Generaldirektor der Basler Handelsbank.

Die Dividende pro 1933 wurde auf Fr. 250. — für jede Aktie festgesetzt und kann vom 18. Mai a. c. an gegen Aushändigung des quittierten Dividendengutscheins bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Albananlage 7, erhoben werden. (4570 Q) 1466 i

Basel, den 18. Mai 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

## Drahtseilbahn-Gesellschaft Biel-Magglingen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 4. Juni 1934, um 16 Uhr  
im Grand Hotel in Magglingen

Traktanden: Die statutarischen; Wahlen und Unvorhergesehenes.

Jahresbericht und Rechnung sind von heute weg im Wertschriften-Service der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, zur Einsichtnahme für die Aktionäre aufgelegt, woselbst auch gegen Deponierung der Aktien Stimmkarten bezogen werden können. (21248 U) 1470 i

Biel, den 19. Mai 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden zu der am Samstag, den 2. Juni 1934, vormittags 9½ Uhr, im Hause der Gesellschaft, Mythenquai 60, stattfindenden

### siebzehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1933 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrats.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1933, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf. (7602 Z) 1771

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 26. Mai cr. an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zürich, den 16. Mai 1934.

**Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**

*Der Verwaltungsrat:*

Dr. Ch. Simon, E. Hürlimann,  
Präsident. Delegierter.

## Prudentia Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen

Die Herren Aktionäre werden zu der am Samstag, den 2. Juni 1934, vormittags 10½ Uhr, im Geschäftszimmer, Mythenquai 60, stattfindenden

### achtundfünfzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1933 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrats.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1933, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf. (7602 Z) 1771

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 26. Mai cr. an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zürich, den 16. Mai 1934.

**PRUDENTIA  
Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen**

*Der Verwaltungsrat:*

Dr. Ch. Simon, E. Hürlimann,  
Präsident. Delegierter.

## 4% Anleihe der Einwohnergemeinde Interlaken von 1909

Alle nicht konvertierten Obligationen vorgenannter Anleihe werden gemäss den Anleihebedingungen auf den 1. Juni 1934 zur Rückzahlung fällig und können von diesem Tage an

in Basel: bei den Herren Ehinger & Cie.,  
bei den Herren A. Sarasin & Cie.,  
bei den Herren Zahn & Cie.;  
in Bern: bei der Schweizerischen Nationalbank;  
in Interlaken: bei der Volksbank Interlaken A. G.,  
bei der Gemeindekasse

eingelöst werden.

(4556 Q) 1460 i

Basel, den 19. Mai 1934.

Namens der Einwohnergemeinde Interlaken:  
**Zahn & Cie.**

## „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

**Zürich**

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1933 auf Fr. 157.10 per Aktie festgesetzt.

Demnach wird der Coupon Nr. 6 mit Fr. 157.10, bzw. abzüglich 4% Couponsteuer mit

**Fr. 150.— netto**

an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Den Coupons ist ein Nummernverzeichnis beizulegen. (7582 Z) 1461 i

Zürich, den 18. Mai 1934.

**Die Direktion.**

## Schweizerische Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche Montag, den 28. Mai 1934, vormittags 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Malzgasse 32, in Basel, stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes, der Rechnung und Bilanz für das Jahr 1933 und Erteilung der Decharge an die Verwaltung nach Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1934.

Zur Teilnahme an dieser Versammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis spätestens 25. Mai bei der Gesellschaftskasse, dem Schweizerischen Bankverein in Basel oder einem Sitz desselben, der Eidgenössischen Bank A. G. in Zürich oder deren Comptoirs zu hinterlegen.

Die Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 21. Mai an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (OF 5550 A) 1355 i

Basel, 7. Mai 1934.

*Der Präsident des Verwaltungsrates:*  
Dr. Ed. Kern.

## Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich

Die Herren Aktionäre werden zu der am Samstag, den 2. Juni 1934, vormittags 11 Uhr, im Geschäftszimmer, Mythenquai 60, stattfindenden

### fünfzehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1933 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrats.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1933, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf. (7602 Z) 1771

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 26. Mai cr. an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zürich, den 16. Mai 1934.

**Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft  
in Zürich**

*Der Verwaltungsrat:*

Dr. Ch. Simon, E. Hürlimann,  
Präsident. Delegierter.

# Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.

Inhaber **Primus Bon.**

**DIE BESTE OELFEUERUNG!**

**Cuenod**

CUENOD-WERKE  
CHATELAINE GENÈVE

FILIALE:  
SIHLPORTE  
LOWENSTRASSE 3  
ZÜRICH

## Emmenthalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 9. Juni 1934, um 14 1/2 Uhr  
im Gasthof zur „Sonne“ in Rüegsau

**TRAKTANDEN:**

- Wahlen in den Verwaltungsrat:
  - für die in periodischen Austritt kommenden Herren Walter Bueher, Emil Dietrich und Dr. Paul Haefelin;
  - für den verstorbenen Herrn Oskar Miller.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1934.
- Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1933.
- Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 26. Mai hinweg im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 6. bis 8. Juni im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Stationsvorständen der Emmenthalbahn, dem Bahnhofvorstand in Langnau, sowie im Versammlungslokal unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 9. Juni (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Hasle-Rüegsau und zurück.

Zur Herstellung eines Anschlusses an Zug 72, Solothurn HB. ab 13.10, Burgdorf an 13.46, wird von Burgdorf bis Hasle-Rüegsau ein Extrazug ausgeführt wie folgt:

Burgdorf	ab 14.10	Oberburg	ab 14.16
Steinhof	ab 14.13	Hasle-Rüegsau	an 14.20

Burgdorf, den 14. Mai 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. R. Schöpfer.

(2067 R) 1431 i

## Motorwagenfabrik Berna A.-G. Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre  
auf **Donnerstag, den 14. Juni 1934, vormittags 11 Uhr**  
im Verwaltungsgebäude in Olten

**TRAKTANDEN:**

- Protokoll der letzten Generalversammlung vom 9. Mai 1933.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Varia.

Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1933, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 4. Juni 1934 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz, unter Angabe der Nummern, bis zum 13. Juni 1934 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 18. Mai 1934. (21309 On) 1450 i

Motorwagenfabrik Berna A.-G.  
Der Verwaltungsrat.

## Grands Magasins Jelmoli S. A. Zürich

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1933/34

Fr. 52.35 pro Aktie, abzüglich 4 1/2 % Couponsteuer,  
netto Fr. 50. — pro Aktie auszuführen.

Der Betrag kann gegen Einhängung des Dividenden-Coupons Nr. 12 an unserer Hauptkasse, Seidengasse 1, Zürich, bei der A. G. Leu & Co., Zürich, sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ab 19. Mai a. c. bezogen werden.

Zürich, den 18. Mai 1934.

Der Verwaltungsrat.

### Handels- und Rechts- Auskünfte

Reenseignements commerciaux  
et juridiques

Genf: Me. L. Willemain, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — Ch. Cosandier, huissier. — A. Lüthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.  
Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt. av. Gare 24.  
Lugano: Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handels- und Notariat, Telefon 2.52.  
Luzern: L. Balmer-Ott, Oberger. pat. Sachwalter, Hirschengraben 40. — Franz Widmer, Inf. Ink.  
Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 3634.  
St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Incassobureau.  
Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Infb., Schweizerg. 12.

### Die führende Auskunftei Comptoir Th. Eckel & Co.

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels- u. Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich, 8300  
Eigene Filialen im Ausland.

### Schweiz. Verband Creditreform

gegründet 1888  
Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland. Inkasso durch die Geschäftsführer. Auskunftei:  
Sekretariat Creditreform Zürich 7, Telefon 21.215  
Kreisbureau an allen Hauptplätzen der Schweiz.

### In Luzern

im Centrum der Stadt, per sofort oder später sonnige, helle

## Parterre- Lokale

zu vermieten

Günstige Bedingungen

Auskunft:

Orell Füssli-Annoncen  
Direktion :: Zürich  
666 (0 F 12078 Z

**OSTSCHWEIZER  
WINZERSTUBEN**  
zur **Rebe**  
Waagasse 4, ZÜRICH

Wir erwarten Sie zum  
Mittagessen und zu einem  
Glase kühlen, süffigen  
Ostschweizer Wein! 1885

### Treuhand- und Verwaltungs-Bureau Bücherrevisoren Auskunfteien in St. Gallen

Ostschweizerische Treuhandgesellschaft  
St. Gallen Expertisen, Revisionen Zürich  
Teleph. 926 Geleferhaus Zürich Teleph. 53090 Müntzpl. 4  
Sanierungen. — Organisationen.

### Revisions- & Treuhand A.-G. St. Gallen, Poststrasse 10, Telefon 48.58

Buchhaltungen, Revisionen  
Steuersachen, alle Treuhandfunktionen

**Hans Wächli-Sutter**  
Tel. 1602, Langg. 91, St. Gallen  
A-Mitglied des V. S. B. Dipl.  
Inh. d. Schweiz. Kammer für  
Revisionswesen. — Bücher-  
revisionen, Abschlüsse, Li-  
quidationen, Steuerberätg.

**Walter Rietmann**  
Nachfolger  
von Carl Rietmann-Vogler  
Revisions- und  
Treuhandbureau  
Spiesergasse 34, St. Gallen  
Telephon 26.81

Sind's  
**Staub- & Abwuschtücher**  
dann mit Vorteil Putz- u. Topfreiniger-Fabrik  
DREISPITZ  
Leop. Herz, Basel.

## Magazingestelle



**Kempf & Co., Herisau**  
45-2

## KAPITAL-

Placierungen und -Beschaffungen  
besorgt diskret und zu günstigen  
Bedingungen in jeder Höhe die  
**KAPITALNACHWEIS A.-G. ZÜRICH**  
Limmatquai 94 Telefon 27.853

### Société des Tramways Lausannois

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour vendredi 1<sup>er</sup> juin 1934, à 11 heures, au Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne (Derrière la Banque Cantonale Vaudoise).

Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1933. Votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination de neuf administrateurs. Nomination de deux contrôleurs des comptes et d'un suppléant. Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les contrôleurs des comptes seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 26 mai, au bureau de la Société, en Prélaz. Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (Service des Titres), jusqu'au jeudi 31 mai, à 16 hs. Etablissement de la feuille de présence, dès 10.30 hs.

(559-3 L) 1463 i

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.